

Trstenjak, ravnatelj više djev. učione u Karlovcu. I. Sv. 8°. Str. 78. — Naš rojak ni bil sicer povsem srečen s svojimi črticami »Rane i melem«, katere je letos izdala »Matica Hrvatska«, ali »Ptice« so knjižica, katere bode vsakdo vesel. V njej opisuje največ domače ptice, a delo bode nadaljeval. Posebno zanimiv je uvod, v katerem opisuje ptičje življenje v obče. Sam priznava, da se je mnogo učil od neumrlega Erjavca, veleč: »Fr. Erjavec posta mojim učiteljem, uzorom i nema čovjeka, kojega bih ja u mladosti svojoj toliko ljubio i štovao, kao njega i. t. d.« — Ptice je opisal pisec vrlo zabavno, jezik mu je izboren.

IV. Cetrtla knjiga je navadna: »Danica«, koledar i ljetopis društva sv. jeronimskoga za g. 1889. 8°. Str. 192. — Danica je tiskana v 29.000 iztisih in je jedina knjiga, katera se med narodom lepo širi. Zabavna in poučna priloga je tudi letos dokaj zanimiva in obsega tudi jedno večjo povest ruskega pisca S. Sjemenova: »Dva brata«, katera je zaradi svoje zabavno-poučne vsebine dobro došla.

Sv. jeronimsko društvo je štelo konec 1887. l. 7853 členov, za 453 več od 1886. l. Prihodnje leto si bode zidalo tudi društveno hišo in nadjamo se, da se bode skoraj lepo povzdignilo na blagor in prosveto svojega naroda.

Raznoterosti.

Vodnikovo pismo. V podstrešju župnijske hiše v Križah pri Trziču je našel tamošnji g. kapelan Alojzij Žužek med drugimi papirji lastnoročno pismo Val. Vodnika, katero do pičice natančno brez opazek priobčimo. Tako-le slove:

Freund!

Hiermit erhalten Sie die Zeitung Nr. 5; ich erinnerte wohl den Verleger, allein er muß gerret haben. —

Secundum Kummerdei kann y nicht für das lange i gebraucht werden; 1) weil y im griechischen absolute kurz ist; 2) auch im deutschen; wo es zugleich für einheimischen Gebrauch ausgemustert ist, 3) Dalmater brauchen es anstatt jota 4) ist es littera aliena, i. e. græca, 5) slavische Alphabethe haben es nur als ifhiza pro græcis vocibus scribendis. 6) alle Slavischen Schreibarten haben simpliciter das H, und S das ist ische für alle ausdrücklichen i. — Daher sind wir einverstanden, dem y Urlaub zu geben, und nur 5 einfache Vocale zu statuiren; übrigens pro libris grammaticis, und in casu Amphibologie die accentu zu nehmen.

Das deutsche k. k. — und so auch einige Ethiket Worte müssen sich die Leute abbreviirt zu empfangen gewöhnen — folglich z. k. id est k. k. — zu lesen wissen — usus plura docebit. — Mein lieber! würden Sie Glagolizam, und Cyrillicam lesen, da fänden Sie abbreviaturen, welche mir zwar leslich, und doch einem Z. Kummerdei, Linhart etc: unleslich waren, und sind — Coram plura! —

Per zefarfkimo dvoru ist wirklich ein Druckfehler, und muß sein: per zefarfkim dvoru, oder auch dvori. — Ich bitte mich bei Ihrer Anherkunft darauf zu erinnern, und mir die Zeile im Zeitungs-Blatte, wo dieser Fehler steckt, zu zeigen; vt exhaurire queamus rem in questione positam.

In Betref des f und s in der Mitte der Worte, müßten Sie nur kein gebokrner Slave sein, wenn Sie selbe nicht unterscheiden. Klingt nicht verchieden posneti verfpätten, von posním, ich verfpätte mich, und pofneti, abraumen, von pofnamem; und so weiter.

Das groffe „S, und S, muß distinguiert werden; nur Buchdrucker sind oft unachtsam, und Correc-

tores auch; das heisset, auch ich vergeffe oft; allein künftig will ich behutsamer sein; obwohl darüber noch kein Endurtheil gefasset ist.

Nie werden Sie mich mit Kritik beleidigen, und ich bitte Sie hiermit, nicht mehr darüber Beforgniß zu äuffern; sondern kommen Sie, und kommen Sie nur recht oft mit Briefen, und persönlich; zugleich jederzeit mit litterarischen Einwürfen. Sie sind bereits ein alter Litterator, und qua talis sind Sie mir gewiß jederzeit willkommen. Wir sind uralte Bekannte; wir kennen uns; und so fürchten Sie ja nicht, daß Sie bei mir unrecht ankommen.

Jetzt noch was neues; Kehl ist mit Kapitulation an uns übergangen; aus Italien hofen wir bald glückliche Ereigniffe. Künftigen Mittwoch wird hier Pinhek als Pfarrer installirt; deutscher Domprediger wird Zhadesh, oder Kagnus. — Der Freimann ist vorgeferrn hier geforben. —

Ich erwarte Sie mit Freuden am 25ten oder den Tag, als Sie kommen können. Ich bleibe hiermit in Eile

Ihr Vodnik, m. p.

20. Jäner 1797.

Dunajska umetnijska razstava povodom cesarjeve štiridesetletnice se je obnesla vsestransko ugodno. Nameravali smo sicer več o njej poročati, a prostor ni dopuščal in zavirala je težava, katero ima popisovanje slik brez ilustracij. Opomnimo naj tu, da so se razstave vdeležile: Nemčija, Italija, Španija, Hollandija, Belgija, Švedija in Norvegija in Anglija. Bila je pod pokroviteljstvom nadvojvode Karola Ludovika, ki jo je otvoril dne 3. marca in dne 2. junija umetnikom razstavljalecem razdelil darila: 20 zlatih, 30 srebrnih svetinj, tri pa svetinje Karola Ludovika.

Pisalnica. Američani so izumili stroj, ki vam napiše vsak list v razločnih, čistih in lepih črkah. Piše se brez truda in prihrani mnogo časa, ker je moči 10—16 enakih pisem naenkrat napisati. Rabi se lahko v vseh jezikih. — Poskusimo ga opisati! — Mislite si mostiček ali male sani. Za ograjo tega mostička sta dva železna, zobčasta droga. Med tema drogoma leži na beli podlagi ves »abc« in številke in ločila. Pod mostičem je škrinjica, v kateri je počrnjeni papir.